Hopi reclamo di turistanan a keda registra

COMERCIO Y SECTOR HOTELERO TA DISCUTI CAMPAMENTO

ORANJESTAD(AAN)—Robo, molestia, abuso di facilidadnan di hotel, mal comportacion, ta algun di e reclamonan cu a keda registra na hotelnan di Aruba durante e simannan cu tabata tin campamento ariba e beachnan di Aruba.

E situacion tabata sumamente fastioso y lo a supera tur aña, segun informenan ricibi, cu ta revela alavez cu pa promer bez Ahata, ATIA y Camara di Comercio lo reuni Diaranzon pa discuti e asunto. Di tur forma, turistanan cu a bishita mayoria di hotelnan na Aruba, a ser confronta cu situacionnan fastioso y manera un informante a bisa DIARIO, tabata puntra tur hende con por ta cu e sucesonan ta posible y ta ser permiti.

Mayoria di hotelnan situa na beachnan frecuenta pa campadornan, e aña aki a mira nan mes obliga di tuma personal extra di security den servicio. Otro hotelnan mester a pidi e personal disponible pa traha mas tanto hora pa asina evita problema mayor.

E problemanan cu a surgi a varia di ladronicia di traje di baño, te tiramento di piedra, segun informantenan a bisa. Casonan increible a keda registra, manera e momento cu aparentemente un persona mal bisti, burachi, mainta tempran a acudi na un hotel y bisando constantemente cu e tin hamber, a sirbi su mes di e platonan cu tabata prepara pa turistanan.

Na un hotel DIARIO a ser informa, cu tabata tin filanan largo di campadornan cu kier a haci uso di baño y e huespednan mes den e hotel cu kier a haci uso di e facilidadnan, a mira nan mes den cierto dificultad o mester a bay nan camber pa haci uso di baño. Tin hotel cu lo mester a pone un persona especialmente na warda den baño pa asina tene limpi. A ser mustra cu campadornan den mayoria di caso ta conta cu television y radio, pero no cu equipo sanitario, manera baño. Tambe pa cierto necesidad nan mester acudi na hotel, cu a ser confronta cu problema serio.

Fastioso, un informante a bisa. Pero despues el a papia di vergonzoso, tratando di splica e caso, caminda un persona a penetra den un camber, caminda un persona incapacita tabata keda. E turista joven, incapacita, cu a keda un rato den camber pa su mama a bay haci un diligencia, a keda grita ora e ladron di maku-up a drenta.

Durante siman di campamento basta caso di ladronicia lo a keda registra tanto na e piscinanan como den cambernan. Hopi hende burachi a dicidi di haci e hotelnan nan teritorio di operacion, y asina na un hotel hasta a registra un tiramento formal di piedra. Un hotel mester a cera su piscina pa asina evita problema serio.

Campamento ta tras di lomba, pero pa un grupo di turista vacacion a bira un experiencia fastioso mientras cu personal di seguridad a brinda un vista poco agradable pa nos isla, cu awor mas cu nunca mester di turismo pa sobrebibi. Diaranzon pues por spera cu un que otro lo wordo discuti ora comercio y sector hotelero topa pa promer bez pa discuti campamento.

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION
DIARIO DI ARUBA
Bo Matutino Netamente Arubiano
DIALUNA 15 APRIL 1985 AÑA 4, No. 1295

HAGLER FAVORITO PA GANA AWE NOCHI

ORANJESTAD(AAN)—Varios experto internationnal den boxeo a duna nan opinion encuanto e pelea di awe nochi pa titulo peso mediano mundial, entre Marvin Hagler y Thomas Hears.

MICHAEL KATZ, redactor di boxeo di N.Y.Times- "Esaki no ta un bon pelea pa Hagler, sinembargo mi ta kere cu e lo gana. Hearns ta peligroso pasobra e por "Jab" y "punch" cu autoridad. Esaki ta conduci na un pelea di un Middleweight grandi, bringando contra un welterweight excelente. Hagler tin mucho forza pa Hearns.

SAOUL MAMBY, cambpeon Jr. Welter--"Esaki lo ta un pelea hopi grandi. Mi mester bay na fabor di Hagler cu lo gana pa decision den un pelea fuerte."

VICTOR VALLE, entrenador di Gerry Cooney--Mi ta gusta Hagler. Semper e ta den bon forma. E ta ademas un di e mihor boxdonan cu mi a yega di conoce".

BOBBY GOODMAN: Matchmaker di Don King Promotions--"Tommy ta keda existi como un di e welternan mas grandi y excelente cu mundo a conoce. Pero como Middle weight? Lubida !"

MARV ALBERT: Comentarista di boxeo di NBC-- Mi ta kere cu Hagler lo para Hearns cu TKO den di 9 asalto".

LUIS RODRIGUEZ, agente di prensa di Larry Holmes--"Hagler lo para Hearns mas o menos na di 10 pa 11 asalto".

BILLS PREZANT: entrenador di Michael dokes:---- "Esaki lo ta un pelea masha duro pa ambos. Si Hearns drenta cu suerte, e lo gana. Sin e suerte ey, Hagler lo termina victorioso".

APERTURA CAMPEONATO SOUTH LITTLE LEAGUE



Vincent Cham, receptor di Chiquito Grocery, aki ta sperando e promer bala, cu a ser lanza pa Frans Maduro den cuadro di apertura di e campeonato di South Little League. Pa mas informe tocante e apertura leza pagina 9.

UN POCO DI TUR COS

Jossy Mansur

E idea cu toronan por mira 'cora' ta algo cu no ta cuadra cu realidad. Toronan no por mira ningun sorto di color. Te unda cu ciencia por a determina, nan ta completamente ciego pa color.

***

E depositario mas grandi na mundo pa buki y documento ta Library of Congress, cu su 18 millon di volumen.

***

Bo tabata sa cu papel kleenex a ser originalmente fabrica como filtronan pa mascara di gas durante Prome Guera Mundial?

***

E prome obheto cu ser humano a traha pa lanza den espacio tabata e satelite Ruso, Sputnik 1, dia 4 di October 1957.

***

Un planeta ta un curpa cu ta gira rond di un strea, manera Tera ta gira rond di Solo. No tin certeza cu tin planetanan fuera di nos sistema solar, pero e probabilidad ta existi cu tin varios millon di nan.

***

Sir Isaaac Newton (1642-1727) a consigna tur su descubrimentonan asombroso den su buki 'Principia' (1687). Den optica el a inventa e telescopio reflector.

***

Na aña 1696 Peter the Great a bira zar di Rusia.

***

Generalmente ta ser acepta cu William shakespeare tabata e dramaturgo mas grandi di tur tempo. El a nace na aña 1564 y a muri na aña 1616.

***

E flor mas grandi di un mata floral ta esun di 'rafflesia arnoldi', un hongo asiatico sin stem ni foyo, cu por midi te 90 centimeter di diameter.

***

Increibe, pero cierto: bo por mira tur e 24 zonanan di tempo den un solo hora! Tur loque bo mester haci ta tuma un avion di Alaskan Airlines y viaha alrededor di Polo Norte.

***

Djis pa bo sa: e prome Biblia Eskimo a ser imprimi na Copenhaben na aña 1744.

***

Antes e fanaticonan di basketball mester tabata tin hopi pasenshi mes, ya cu e referee mester a tira un jump ball despues di cada basket.

***

Al Capone tabata, den cierto forma, un persona cu kier a pasa pa modesto. Su carchi personal tabata indica cu e ta un comerciante di mueblenan segunda mano.

***

No ta tur pais tin culebranan nativo. Algun cu no conoce especienan originario di nan mes ta Irlanda, Crete, New Zealand, Malta, Islandia y Hawai.

***

Hulanda, cu ta un pais cu apenas 13,000 milla cuadra, ta usa mas fertilizante pa aña cu henter Sur America, cu tin un area di casi 7 millon milla cuadra.

***

Bo tabata sa cu e lenga di un camaleon ta mes largo cu su curpa?

***

E biblioteca di Vaticano tin materialnan skirbi for di e tempo pre-Colombino di Peru y Mexico, traha di cuero humano.

***

Tin 30 biaha mas hende dera bao tera cu tin hende bibo awendia.

***

Na aña 1918, na Bahia Feliz, Chile, awa a cay ariba tur dia di aña menos 18, y ariba e 18 dianan ey el a fin-fin.

TIRO A CAY DURANTE PERSECUCION

ORANJESTAD(AAN)— Diavierna anochi un auto a wordo horta na Playa y a ser señala ariba caretera grandi pa San Nicolas.

Polis a duna e chofer ordo pa para pero esaki a dicidi di sigui core. Un persecucion a tuma lugar y a pidi pa mas patruya pa duna asistencia y pa intercepta e vehiculo na Balashi, pero aki, e auto a kita di caminda y e chofer no a haci caso tampoco di e bloqueo di caminda ni ordo di polis pa para.

Dos auto di polis a sigui e vehiculo te SanNigui e vehiculo despues y hasta recherche mester a cay aden.

Na luznan di trafico na aeropuerto atrobe e vehiculo mester a para pa luznan di trafico y recherche, pero e chofer a neglisha esaki, pasa den luz corra y sigui su rumbo.

Varios auto ariba caminda mester a kita pa e auto aki por pasa y evita desgracia.

Na John F. Kennedy school e auto a tuma direccion di Vondellaan y na e cruzada cu luznan di trafico atrobe el a keda sin para na luz corra y un biaha mas treciendo trafico na pelgier. Esaki el a haci na Sero Blanco y na Boerhaavestraat tambe unda tin luznan di trafico y sigui pa Madiki.

Den bario di casnan di pueblo por poco el a dal algun mucha cu tabata ariba caya na e momentonan ey. Pasando ariba caminda di tera, tabata tin mas o menos 5 vehiculo policial persiguiendo e auto aki.

Ariba Boulevard, recherche a yega cerca, pero e chofer di e auto a manda e vehiculo ariba esun di recherche cu despues a lastra contra acera y por poco a bolter.

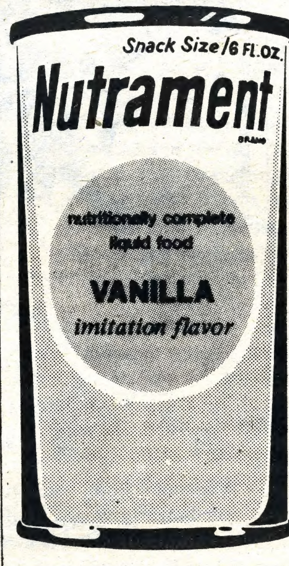
Esaki tabata na altura di Pizza Pub, unda despues polis a dispara ariba e vehiculo varios biaha. E auto na cierto momento a baha di caminda y drenta den un mondi. Aki e chofer a baha y cu problema a logra bandona e sitio.

Polisnan no a logra haye, pero ta ser supone cu e tabata herida na un pia, mirando e manera cu e tabata core y a trompeca. For di momento cu e chofer a bandona e auto a ser sospecha cu tabata e conocido di polis E.E.

Sgiui lesa pg. 4



Ariba e foto aki por mira con e auto a keda pega den mondi despues cu e chofer a bandona y bay busca su refugio otro caminda.



Perkura pa bo hanja bon nutrishon

BEBE NUTRAMENT !

Nutrament ta kontene tur vitamina y mineral kual tantu nos tur tin mester di dje diariamente.

Nutrament ta ideal pa mucha, duné bai skol ku ne!

Na su sabor bo ta sinti su balor!

distr. Curacao: LAFAR ANTILLANA INC. Caracasbaaiweg 38 - Tel. 613266

distr. Aruba: HECTOR HENRIQUEZ B. ARUBA Tomatenstraat 8 - Tel. 23821

COMENTARIO

NOS TA RECONOCE IMPORTANCIA DI TURISMO???

Turismo ta actualmente e unico pilar di nos economia...turismo ta nos salbabida...turismo por reemplaza algo di loke a bay perdi cu ciere di Lago. Esaki ta algun di e remarkenan cu ta ser haci na un forma constante encuanto turismo y su importancia pa nos isla. Pero nos ta reconoce realmente importancia di turismo??Nos, esta publico, ta realiza cu cada turista satisfecho ta un speranza nobo pa Aruba?

Si tene cuenta cu labornan cu ta ser haci; cu esfuerzonan, mester bisa cu turismo ta hayando tur atencion. Sinembargo, tin un grupo cu talbez kier reconoce turismo como un sector importante, pero nó kier duna nada di nan banda pa realmente aporta na turismo. Tambe tin e grupo cu ta comete actonan descabeya, cu ta kibra tur esfuerzo cu ta ser haci pa fortalece turismo na Aruba.

E grupo cu si kier duna reconocimento, pero sin duna nada di nan banda, ta e grupo cu ta para ariba cada un derecho di ciudadano, sin corda cu e promer obligacion di un ciudadano, di cualquier ciudadano, ta progreso di su pais. E grupo aki ta conciente di e hecho cu tin cierto temporadanan cu turistanan ta bini na gran cantidad. Ta justamente e temporadanan aki mester ser usa pa yega na bon propagando di parti di cada un bishitante. Pero con contento e turista lo keda si e mester tene cuenta cu beach ta di e ciudadania na promer lugar y cu e mester keda satisfecho cu loke resta pa turistanan? Aki nos no ta papia di esnan cu ta campa na un forma ordena, ta tene cuenta cu turista, y hasta ta trata di haci e estadia di e turista mas placentero. Nos ta papia mas bien di esnan cu aunke nan ta conciente cu e amplifier ariba beach ta un estorbo sumamente fastioso pa e turistanan, cu kier reposo, mester demostra na beach, cu nan tin amplifier. Nos ta mustra aki ariba e grupo, cu envez di bay cumpra ijs, mester abusa di hotelnan. Cu aunke tin yen di serbete na cas, mester causa problema na hotelnan, esta tambe na turistanan.

E grupo aki lo pensa den su mes cada bez cu mira un turista pasa o aleja su mes for di e sitio di descanso, cu un pida progreso di Aruba ta moviendo. Pero e no kier pensa, cu haciendo uso maximal di su derecho, e ta bandonando su deber di haci tur loke ta posible pa aumenta e placer di un estadia di un turista.

Si e grupo aki, estando conciente di e importancia di turismo, ta escoge promer pa su propio convenencia, otro grupo no kier duna ningun valor na e turista y mas bien ta haci estadia di un turista sumamente amargo. Ta trata aki di e grupo cu ta considera necesario di molestia turista. Di papia palabranan menos bunita ora damanan turista pasa, solitario, o hasta acompaña pa nan compañero di bida. E grupo, cu mester demostra kico e por, sin tene cuenta cu loke e ta kibrando.

Finalmente tin e grupo, cu ta dicidi cu turista mester bira victima di su deseo di tin placa ilegalmente y ta penetra den cambernan di turistanan o ta bay cu pertenencianan cu turistanan laga Cada un caso di ladronicia registra na un hotel, ta diez paso atras comoquiera cu e victima lo conta e suceso na otronan, y asina mal propaganda ta ser haci pa Aruba.

Nos isla ta trahando ariba expansion di su turismo, e pilar economico actualmente. Envez di aporta, un grupo ta dicidi di bandona e loke a tipifica Aruba como destinacion turistico; e trato, e hospitalidad, e amabilidad, e actitud di bandona egoismo pa duna un bon trato na turista.

Na momento cu scucha cierto storianan bo ta puntra bo mes, si tur hende ta conciente cu ta nos tur hunto mester traha pa Aruba. Si ta justo pa un grupito chikito, daña loke e mayoria kier edifica. Pasobra si nos kier reconoce valor di turismo, nos mester pone obligacion como ciudadano na promer lugar y despues haci uso di derecho. Pasobra nos mester comprende cu si tur turista bay, nos ta cu tur derecho. Esta tambe esun di bay beach tur dia pa falta di trabao, pa recorda e dia cu pa medio di un actitud egoista, nos a deshaci di turismo, di nos entrada!

Den reunion di coalicion a ser decidi

E SIMAN AKI STATEN LO TRATA GARANTIA PA DUTCHCO

ORANJESTAD(AAN)— E siman aki oficialmente inicio lo ser duna na e trabaonan di renovacion y expansion di Aruba Caribbean Hotel. Mientras e labornan cu ta significa un inversion di 24 Millon Dollar lo haya un inicio oficial, Diavierna e partidonan cu ta sostene Gobierno Central a discuti e garantia cu Staten mester duna pa e proyecto.

A keda dicidi cu na principio di e siman aki, esta awe o mañan, Staten lo ricibi e documentonan al respecto pa asina dentro di un siman e asunto di garantia keda regla.

Mientrastanto mañan e accionistanan den Dutch Hotel and Casino Development Corporation lo ta presente na Aruba pa asina firma e ultimo contratonan y tambe regla e nombramento di directornan y comisarionan.

Manera DIARIO ya a anuncia, un borchi nobo lo keda instala na entrada di e hotel, y lo ser desvela pues den un acto ceremonial.

Tambe diferente persona lo bay hiba palabra durante e ceremonianan cu lo rondona e inicio oficial di labornan.

INDICACION CU CIERTO DEPARTAMENTONAN LO WORDO DECENTRALIZA PROMER CU JUNI

ORANJESTAD(AAN)— Tin indicacion fuerte cu cierto Departamentonan di Gobierno Central lo wordo decentraliza completamente promer cu Juni proximo.

Manera a keda publica, e medidanan di Gobierno Central ta contene e decentralizacion di departamentonan di Cultura y Educacion, Bienestar General, Asuntonan di Juventud, Deporte, Problemanan di Bida y di Familia, Kadaster y AAINA.

Informantenan a bisa DIARIO, cu aunke cierto departamentonan no ta resorta bao di su encargo, Gobierno Central a dicidi pa Ministro Frank Rozendal di restructuracion di Antillas di Cinco keda encarga cu decentralizacion di cierto departamentonan.

Lo por spera cu pa Juni ya e decentralizacion a ser encamina, y esaki por significa cu cierto departamentonan lo ser combina cu departamentonan di Gobierno Insular, mientras cu otronan por desaparece,cu un areglo pa e personal, cu lo por ser poni na servicio den otro departamentonan.

Esfuerzonan lo ta dirigi pa haci e tramitenan na un forma mas diligente posible pa asina yega na decentralizacion total mas pronto cu ta posible.

HULANDA LO BAY DI ACUERDO CU FORMULA LOGRA PA INSPECCION DI NAVEGACION

ORANJESTAD(AAN) — Scheepvaartinspectie ta un servicio cu poco bez ta bini den publicidad. Sinembargo e servicio cu ta ocupa su mes cu e inspeccion di navegacion ta uno di hopi importancia cu ta ser atendi pa Reino.

E ta tambe topico di discusionnan cu ta tumando lugar y lo forma parti di e pakete pa cooperacion entre Antillas y Aruba den futuro.

Durante su estadia na Hulanda, Ministro Roland Lacle a discuti asuntonan di Scheepvaartinspectie cu Hulanda y por a haya e indicacion cu Hulanda lo no tin objeccion contra e acuerdonan logra den consulta politico.

Lo mester tene cuenta sinembargo cu e hecho cu

Sigui lesa pag. 6

Mientras combustible ta ser descarga

NOMBRAMENTO DI DIRECTOR EXTRANJERO PA ESSO PETROLEO TA BASE PA CONTROVERSIA

ORANJESTAD(AAN)— Despues cu e asunto di un permiso temporal pa Esso Petrolera pa abastecimento di productonan petrolero pa uso local a keda regla, aparentemente a surgi un controversia nobo.

Manera DIARIO a relata Diasabra, durante un reunion cu a ser teni Diavierna, Bestuurscollege di Aruba a bay di acuerdo pa duna un permiso temporal na Esso Petrolera pa entregá di combustible pa uso local.

Mientras a base di e permiso pa tres luna, e compania a cuminza descarga un bapor cu combustible, esta gasolin y den curso di awe lo yena tankinan den haf pa bapornan cu ta haci uso di e servicio, aparentemente for di Diavierna Gobierno a mustra cu e no ta satisfecho cu e hecho cu un Director Extranjero a keda nombra pa e compania.

Manera DIARIO a relata e directornan di Esso Petrolera y tambe di Esso Marine Supply a keda presenta na Gobiernonanan, esta nan nomber a ser divulga. A resulta cu e director di Esso Petrolero ta un Surinameño cu lo keda encarga cu e compania conjuntamente cu e servicionan cu Exxon ta presta na Surinam.

Aparentemente Exxon ta considera Aruba un mercado demasiado chikito pa nombra un director especial pa e compania.

Di otro banda Gobierno ta di opinion, cu baymento di Lago a significa cu personanan sumamente capacita a keda sin trabao y entre nan por tabata tin un persona cu por a ocupa e funcion.

Rumornan fuerte tabata indica den fin di siman cu no mester descarta e posibilidad cu e controversia aki por resulta den un negativo pa otorga permiso di trabao na e director.

Mientras pues e permiso temporal di Esso Petrolero ta ser regla, y ta ser traha ariba un permiso definitivo, awor e asunto di director extranjero lo bira punto di discusion e siman aki.

ARUBA MESTER TUMA DECISION ENCUANTO SERVICIO METEOROLOGICO

Cooperacion entre Antillas y Aruba no ta ser descarta

ORANJESTAD(AAN)— Servicio Meteorologico ta conoci pa publico pa e pronosticonan cu e ta duna diariamente di tempo. Sinembargo e servicio publico aki ta un parti hopi chikito di e actividadnan di e Departamento sumamente importante pa aviacion.

Pesev ICAO ta exigi pa un pais tin disposicion di su servicio meteorologico si e kier haya parti di espacio aereo.

Aruba lo mester tuma un decision den e asunto aki durante e proximo consulta politico, ta e declaracion cu DIARIO a haya di parti di Ministro Roland Lacle, kende a discuti e asunto aki tambe na Hulanda.

E mandatario a mustra cu ta existi e posibilidad pa Aruba y Antillas yega na un cooperacion ariba e tereno aki. Esey lo encera cu Antillas ta haci e observacionnan necesario y lo suministra tur informe na Aruba.

Pa loke ta trata miembrecia di Aruba na World Meteorological Organisation, Ministro Lacle a bisa cu ta existi pues e posibilidad cu Aruba y Antillas como grupo di pais, manera ta ser haci mas bez, ta bira miembro di e organisacion.

Pero lo mester mira si tin interes na Aruba pa bira miembro di e organisacion mundial.

Mester tene pues si na cuenta cu pa Aruba por tin control ariba parti di espacio aereo, e mester por conta cu su propio Servicio Meteorologico.

Den e proximo consulta politico e asunto lo keda presenta y no mester exclui e posibilidad cu esaki lo bay forma parti di un cooperacion hopi los entre Antillas y Aruba den futuro.

AUMENTO DI PRIJS DI GASOLIN TA AFECTA HENTER COMUNIDAD

ORANJESTAD(AAN)— E aumento di prijs di gasolin lo afecta henter comunidad y por conduci na aumento di prijsnan, comoquiera cu e prijs di transporte ta ser afecta.

Esaki a ser treci dilanti den varios conversacion cu DIARIO a conduci cu companianan importador, cu a mustra cu e aumento di 20 porciento ariba prijs di gasolin den cuadro di e medidanan di gobierno, ta significa cu nan lo mester paga mas pa transporte.

Gasolin lo por significa tambe cu tarifanan di taxi lo por bay subi, aunke ariba e particularidad aki unicamente tabata tin especulacion.

TIRO A CAY

Cont. di pag. 2

Pero despues segun informacionnan E.E. lo a yama polis pa laga sa cu e no tin di haber cu e caso aki.

Diasabra anochi sinembargo E.E. a ser deteni como sopechoso den e caso aki, na altura di La Linda.



Ata maduro travel cu un Tremendo Trip pa DISNEYWORLD

SALIDA dia 8 di JULI — REGRESO dia 22 di JULI.

Nos Tour ta inclui:

- Pasashi y transportacion pa tur atraccion;
- Impuesto di Hotel y tips pa maleteros;
- Estadia na Orlando den Hotel ROYAL PLAZA;
- Estadia na Miami den Hotel EVERGLADES;
- Paspoort di 3 dia pa bishitanan na DISNEYWORLD y EPCOT CENTER;
- Bishitanan na: SEA WORLD, CIRCUS WORLD, BUSCH GARDEN, KENNEDY SPACE CENTER y WET 'N WILD.

LO TIN UN GUIA CONTINUAMENTE CU E GRUPO.

ACCOMODACION PA PERSONA:

QUADRUPLE	TRIPLE	DOBLE	MUCHA 2 - 12 aña
F. 1289.-	F. 1379.-	F. 1564.-	F. 714.-

Rockefellerstraat 1 Telefoon: 25995 - 25961

Zeppenfeldtstraat 46 Telefoon: 46624 - 45239



COSNAN STRAÑO LO TA PASANDO DEN HAF DI ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— Cierto desaroyonan straño lo ta ser registra den haf di Aruba. Informenan no oficial ta papia di situacionnan cu mester ser califica como inaceptable pa un haf, cu a conoce inversion enorme pa asina asegura cu Aruba por duna e mihor servicio.

Segun informenan cu DIARIO a ricibi, e desaroyonan ta significa cu pa falta di loods un bapor mester a bay descarga na Curacao pa e articulonan ser treci Aruba despues cu ferry; cu Andicuri a bay Colombia sin papelnan necesario, pero aparentemente si cu television y radio pa tripulacion, y cu un bapor mester a keda pega dos dia den haf di Aruba sin por descarga pa motibo cu un defecto chikito na un kraan no a ser poni na atencion di esnan responsable y pues no por a ser elimina cu tur consecuencianan cu e por tabata tin.

Informantenan a bisa DIARIO cu Andicuri a zarpa pa Colombia recientemente cu a bordo dos capitan, un maquinista, y dos matroos. Esaki a pesar di e hecho cu ta bon conoci cu autoridad Colombiano lo no permiti e dos matroosnan traha comoquiera cu den pasado a keda dicidi cu e barco por traha na Colombia, pero cu unicamente un capitan y un maquinista. Pues segun informantenan, sabiendo cu e matroosnan y e capitan extra lo no haya permiso pa traha, e barco por a sali pa Colombia.DIARIO a ser mustra ariba e hecho cu normalmente ta un capitan ta manda un barco o bapor sin importa e tamaño, pero cu den e caso aki pa Andicuri lo tabata tin mester di dos Capitan.

Mientras no ta ser spera cu autoridad Colombiano lo demostra mucho comprension pa e dos capitannan ni e matroosnan, nan lo por conta aparentemente cu un video y television cu cual nan por pasa ratonan libre. Informenan ta bisa cu e aparatonan aki a ser cumpra cu placa di APA, cu ta enfrentando temponan dificil y den futuro talvez peor aun, si tene cuenta cu cierto sucesonan cu aparentemente a tuma lugar ultimamente.

E bapor Southern Highway lo kier a haci uso di facilidadnan di haf na Aruba, pero a ser confronta cu e hecho cu no tabata tin loods disponible pa drenta haf. E por mester a sigui pa Curacao pa descarga den haf di Curacao y laga e productonan bini Aruba cu ferry.

Un fayo tecnico a pone cu e kraan no por a traha den haf. Aparentemente e fayo a ser descubri ora mester a descarga un bapor y mester a haci uso di e kraan mobil. Pero no a pone esnan responsable na altura, segun informantenan, cu a mustra cu despues otro bapor mester a permence algun dia den haf pa spera te na momento cu e piaza chikito a ser busca na Curacao y e grua por a ser someti n na e trabaonan di reparacion.

E kraan ta trahando, pero informantenan a expresa temor pa e desaroyonan menciona, comoquiera cu ta un hecho cu e haf mester produci na maximo capacidad, y fayonan manera menciona por causa mal propaganda pa e haf di Aruba.

Indicacion ta cu peticion di fraccion di MAN lo ser honra

DIARANZON STATEN LO DICIDI ARIBA INTERPELACION MINISTRO DI FINANZAS

ORANJESTAD(AAN)— Un asunto cu a haya hopi atencion, pero ya a pasa pa e lista di casonan explosivo cu a ser soluciona, ta e tarifa pa Loon- y Inkomstenbelasting cu a ser aplica den caso di e trahadornan di Lago.

Tabata na inicio di April cu e fraccion di MAN a entrega un peticion pa interpela e Ministro di Finanzas ariba tres punto relaciona cu asuntonan fiscal.

Segun e peticion entrega dia 9 di April, e cuatro miembronan di fraccion di MAN kier haya informacion di e Ministro encuanto e tarifa cu a ser aplica ariba e salarionan y otro pagonan cu Lago a haci na su ex trahadornan a base di ciere di e refineria; ariba e tarifa cu lo ser aplica den casonan igual den futuro ariba e otro islanan y e medidanan cu Gobierno tin intencion di tuma pa coregi tarifanan cu recientemente a ser aplica den casonan igual, especialmente na Curacao.

Staten Diaranzon den un reunion publico cu a wordo convoca, lo mester dicidi si ta interpela e Ministro di Finanzas, pero indicacionnan ta cu e mayoria den Parlamento di Antillas lo bay di acuerdo cu e peticion pa e Ministro contesta preguntanan cu lo wordo presenta pa miembronan di e Parlamento.

Lo ta casi dos aña cu Staten a interpela un Ministro. E ultimo caso di interpelacion tabata na 1983, ora Staten a inter-

Sigui lesa pag. 13

BOMBACIONAL DESCUENTO
ADELANTANDO "DIA DI MAMA"
Na:
SAADE STORE
L.G.SMITH BLVD.116 TEL: 23800 - 22189

	AWOR Fls.
DESKFAN 12"	35,00
DESKFAN 16"	50,00
STANDFAN 16"	75,00
STOEL DI ZOYA	95,00
TELEVISION 19" remote contr.	750,00
TELEVISION 13" remote contr.	625,00
TELEVISION 13" normal	525,00
SHAMPOO FLEX pa dozijn	15,00
SERBETE BAÑO pa uno	3,00
LAMPI di MURAYA (dos na prijs di uno)	

Y TUR DEMAS ARTICULONAN REBAJA NA
15 TE CU 60%
di Descuento
PROBECHA AWOR Y BIN BUSCA BO "REGALO" PA MAMA NA:
SAADE STORE

COALISION TA SIGUI PREPARA PA CONSULTANAN POLITICO

ORANJESTAD(AAN)— Despues di a reuni Diavierna na Noord, manera DIARIO ya a publica, e coalicion cu ta sostene Gobierno Central proximamente lo bay reuni atrobe pa trata puntonan pendiente relaciona cu e proximo consultanan politico.

E partidonan lo tene consulta den propio seno pa regresa mesa di reunion e siman aki y repasa tur punto di e asunto di cooperacion entre Aruba y Antillas den futuro.



Bo tin gana di bay
Punto Fijo?

Ban ku Prop-Jet di
ODUBER AVIATION
jama 26975 of 23080



Frozen French Fries

Awor obtenible na.

FRASA TRADING

YAMA Y CONVENCE BO MES DI NOS PRIJS
Semper Sensacional ! ! !

Adres: FERGUSONSTRAAT 68 - A
Tel : 22704 / 27094 / 25755

AGENDA ARUBA

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300
POLIS:
Tel: 100
CENTRO di ALARMA
Tel: 115
TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604
San Nicolas Tel: 45160

BOTICA NA WARDA
APRIL 13-APRIL 19
BOTICA ODUBER

DOCTER na WARDA
Awe Dialuna dia 15: Dr. Tromp Centro Medico S.N. tel 48833 of via di Hospital tel. 24300.



TELEARUBA

Mon. April 15
6:00 Littlest Hobo
6:30 Obra di man
6:45 Colorina
7:30 Gobernacion
8:00 Telenoticias
8:30 Benson
9:00 Harold sport show
9:30 Dallas
10:30 Repeat telenoticias
11:00 Sign Off

HOROSCOPO

Presenta pa. Tel: 45344

CASA NENA


Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stoof, tambe pa Matras mas economico.



ARIES(21 maart-20 april)
Un amistad ta termina y otro ta cuminsa. Bo a mira mucho balor den un persona cu bo a kere cu ta bal la pena.



TAURUS(21 april-20 mei)
Awe bo ta bow di precion. Tene confiansa den bo mes y no laga miedo dominabo.



GEMINI(21 mei-20 juni)
Mustra pasenshi cu otro hende y no sea mucho pura cu dunamento di critica. Bo no ta logra nada cu esey.



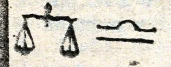
CANCER(21 juni-22juli)
No laga duda desanimabo. Na prome lugar pensa riba bo propio interesnan.



LEO(23 juli-22 augustus)
Influencia di personanan den bo vecindario ta fuerte. Por tin un hende cu ta sinti hopi pabo, pero e no ta expresa su mes.



VIRGO(23 augustus-22 september)
Purba di hanja un tiki sosiego extra. Si otro nan haci un yamada ariba bo, tuma mucho ariba bo lomba.



LIBRA(23 september-22 october)
Un bon dia y bo salud cu ta mehorando ta haci bo contento. Haci algo generoso pa bo hendenan.



SCORPIO(23 october-22 november)
Bo ta sinti bo descuida. Bo mester di sosiego [illegible]



[illegible] november-21 december)
[illegible] un persona keri jaloers [illegible] no papia mucho.



CAPRICORNIO(22 december-19 januari)
Un [illegible] falso. Si bo ignora tur cos cu ta [illegible] e persona aki lo no ocaciona bo ningun problema.



AQUARIO(20 januari-18 februari)
Cumpra pana pa bo sinti bo mes miho. E dia ta bon pa sali keiro un rato.



PISCIS(19 februari-20 maart)
Sigi conseho di un bon amigo. No sali tur caminda awe. Bishita un amiga.

HULANDA

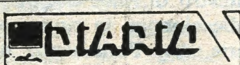
Cont. di pag. 3

ta Hulanda lo nombra un Inspector. Ariba e pregunta kende lo bira Inspector y si por spera un Inspector separa pa Aruba, Ministro Lacle a bisa cu actualmente señor de Vries ta Inspector di e servicio na Antillas y cu no ta conoci si Hulanda decidi cu un Inspector ta basta pa e dos paisnan Antillas y Aruba dentro di Reino o cu Hulanda lo considera prudente pa nombra un Inspector especialmente pa Aruba.

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

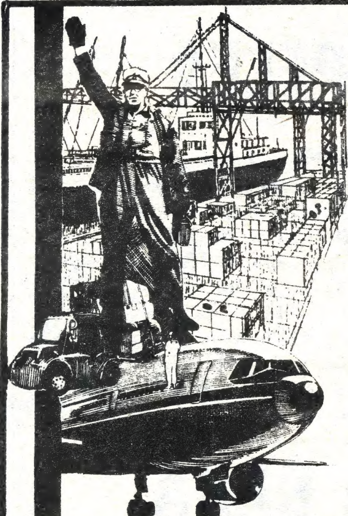


DIRECCION
Wilhelminastraat 81

TELEFON
Redaccion - 22207
Administracion - 26747

PRIJS DI VENTA
Abonado - Fls. 14 pa luna
Venta Los - Fls. 0.50 c/u

Diasabra
TACHIRA 80881 70675 39162
ORIENTE 38264 40366 28256
Diadomingo
STO.DOMINGO 13920 29596 06257
ORIENTE 5463 1799 6601



Croes Transport N.V.

Competitive Low Rates Keep Our Company Going Strong in Today's Tough Economic Times.

There's no denying that our business is feeling the crunch of hard times, but it's not as bad as some think. We've managed to keep our transport rates one of the lowest in the marketplace without sacrificing quality. There are a lot of businesses around who depend on us so we're depending on you!

Agent for: *Latillean Freight Consolidators, Inc.*

SERVITRANS INTERNATIONAL B.V



Palo di Boonchistraat # 3 — Oranjestad, Aruba
Phone: 23644 - 25337

Ministro Lacle a ser poni na altura

HULANDA NO TA FAVORECE ACUERDO DI AVIACION SEPARA CU ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— Manera DIARIO a relata Diasabra, Diavierna mainta a regresa Aruba, Ministro Roland Lacle, kende a sostene varios conversacion na Hulanda y otro paisnan Europeo cu diferente instancia.

Un di e puntonan cu tambe a ser trata tabata e asunto di seguridad di aviacion y durante e conversacion a ser treci dilanti di parti di e Ministro, cu e equipo pa seguridad den aviacion, cu ya a drenta su di 15 aña di existencia mester ser renoba.

Esey lo ta implica cu Hulanda lo mester aumenta su contribucion den e asunto aki, cu actualmente ta doscienmil florin te dos millon florin.

Manera ta conoci, asuntonan di aviacion ta regarda Reino y ta Hulanda ta encarga cu e seguridad tambe.

A keda dicidi cu Antillas lo traha un proyect dossier pa renovacion di e material. Ministro Lacle a enfatiza cu cualquier aumento di e suma cu Hulanda ta pagando actualmente no por sali for di fondo pa desaroyo. E suma lo mester ta parti di e presupuesto di Rijksluchtvaartdienst.

Pa loke ta trata e acuerdo existente pa aviacion entre Hulanda y Antillas y e cambionan den futuro, Hulanda a trece dilanti cu e ta favorece pa Aruba ser inclui

Sigui lesa pag. 12



To: the knowledge of the Aruban People, our Esteemed Business Community and Our Custumors in Particular.

STATEMENT OF FACTS!

WE: Latillean Freight Consolidators Inc.
10920 N.W. South River Drive
Miami, Fla.33178 Tel: 556 - 5420

Croes Transport N.V.

have always throughout the years' maintained our Freight Rate Structure with **YOU** in mind.

Our combined investment alone on this island should leave **NO DOUBT** as to who has this community and it's prosperity in mind.

We trust in a better future, and are working towards this.

OUR FREIGHT RATES **ALL INCLUSIVE LANDED** HAVE ALWAYS BEEN **LOWER THAN** Econo Caribe and Eco's Agencies and **STILL ARE TODAY** even after their 50% decrease in Ocean Freight Rates in most cases. The Bottom Line, What **YOU PAY** has to be Compared, and the Service **WE GIVE** LEAVES **NO DOUBT**.



EFFECTIVE IMMEDIATELY
we will MATCH or BEAT any price offered.

We thank you for you Continued Support.
For more information please call us.
Tel.:23644 or 25337

HAGLER ALGUN ORA PROME CU PELEA

ORANJESTAD(AAN)– E espectativa grandi di deporte awe nochi lo ta e pelea entre Marvin Hagler y Thomas Hearns, cual pelea ta un di esnan proclama como un di e grandinan di e siglo aki.

Pero esaki ta pa peso mediano.

Marvin Hagler Campeon peso Mediano, esposo y tata, partidor di autografo, sunchidor di babynan, ta ser considera pa hopi como e favorito di e pelea awe nochi, y pa otronan e ta ser considera e victima di Thomas Hearns.

Tempo cu Brocktown su ciudad natal a celebra su 200 aña, Hagler tabata e personahe grandi den e podium oficial para banda di gobernador Edward King y senadornan Edward kennedy, y mama di Rocky Marciano.

Dos aña pasa el a ser considera como "Boxdo di Aña".

Hagler su deseo ta ser cumpli cu e pelea contra Thomas Hearns, esta pa gana suficiente placa pa por biba resto di su bida tranquil cu su esposa Bertha, y hasta cuminza cu algun negoshi chiquito.

MArvin "Marvelous" Hagler no ta sali sin cu e tin un paki di foto, tamaño postcard den su saco, pa e por regala su fanaticonan, y tur di nan firma personalmente.

DURAN

E pelea di Hagler cu ta mas comenta ultimo dianan ta esun contra Mano de Piedra Duran, dia 10 di november 1983.

Drentando den di 14 asalto, su manager a bise cu e mester gana e pelea aki. E no mester a gana solamente e di 14 asalto pero e di 15 tambe.

Duran a sali pa gana e pelea y asina bira e prome persona pa gana 4 titulo mundial.

Manager di Hagler a kere cu na final di 13 asalto Hagler tabata tin e pelea gana y tabata djies duna nan pupilo un peptalk.

Pero nan no tabata kier pa Hagler tuma ningun riesgo. Hopi a kere cu Hagler tabata tin e pelea gana caba, na e momento ey.

Pero Juez Guy Jutras di Canada tabata tin e pelea empata, Yasaku Yoshida di Hapon tabata tin seis asalto empata mescos cu Ove Ovesen di Dinamarca pero ambos tabata tin Duran dilanti cu un punto.

Den di 14 asalto Hagler a ricibi un corta na su frente pero el a logra sin-embargo varios bon pegada den prome minuut. El a logra retene su titulo ora cu den di 15 asalto ora cu Mano de Piedra a sali for di cabuya y a ricibi un hala di golpi seguidamente y a cuminza retrosede. Esaki tabata e ultimo pelea di siglo di peso mediano cu fanatico nan a mira te awor.

RICHMOND A GANA COCA COLA 4-3

ORANJESTAD(AAN)– Ayera merdia den Lago SPort Park, a tuma lugar e sigiente partido di baseball AA, pa locual ta trata e campeonato 1985.

Richmond un equipo bastante hoben a bin ta luci masha rapido riba tereno.

Nan a derota Coca Cola cu score di 5-4.

Den bom di promer inning, Coca Cola ta anota nan promer careda cual tabata tin un hit conecta di Wilfrido Thiel.

Den di dos inning, Richmond ta bin empata e partido pero no a dura mucho cu Coca Cola ta tuma ventaha un biaha mas.

Tabat den di tercer inning, cu Richmond ta bin anota un total di dos careda.

Den di octavo inning Richmond a menasa fuerte anota un careda haciendo e score 4-2.

Den bom di nobeno inning, Coca Cola a haya tur posiblidad pa laga Richmond riba tereno no por a probecha di e oportunidad ey.

Nan ta bin anota solamente un careda ta pa termina e partido cu victoria pa Richmond cu score di 4-3.

Roque Wester cu a habri

Sigui lesa pag. 10

A INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa

RESULTADONAN LITTLE LEAGUE

CHAMPION 11 careda 5 hit 4 error
LIBBY'S 10 careda 8 hit 2 error.
Pitcher ganador Gregory Mathilda y e pitcher perdedor ta Eugene Albertsz.
Mihor bateadornan pa Champion ta Kenrick Arcaya y Ulises Maduro cu 3-2 y pa Libby's Eugene Albertsz cu 3-3.

CONCORDE 10 Careda 7 hit y 2 error
ARUBA VIDEO CENTER 3 careda, 2 hit y 11 error.
Pitcher ganador Juburney Davelaar y pitcher perdedor Sidney Dubero.
Mihor bateadornan pa Concorde tabata Marvin Blom 4-3, Juburney Davelaar 4-2 y Nelson Winklaar 1-1 y pa Aruba Video Center, Pedro Croes 3-1 y Sidney Dubero 3-1.

ROTARY 13 careda 11 hit 1 error.
ROCKETS 3 careda 7 hit y 6 error
Pitcher Ganador Sandy Roga y perdedor Leonardo Kransen. Mihor bateadornan pa Rotary Giovanni Maduro y Calvin Maduro cu 3-3 y Marlon Angela 2-2 Pa Rockets Egbert Arends 3-2, Kenneth Bikker 2-2 y Marcolino Croes 1-1.

KENTUCKY 5 careda 5 hit y 0 error.
FIESCHE VLAG 0 careda 3 hit y 1 error. Pitcher ganador Giovanny Tromp y e perdedor Clifford Bislik. Mihor Bateadornan Kentucky Gregory Chirino y Anthony Irausquin, pa Friesche vlag tabata Gregory Brete 3-2 y Sylvester Bislik 3-1.

RAMCO 3 careda 2 hit 1 error,
ROCKETS 1 careda 1 hit y 2 error.
Pitcher Ganador Rudolph Angela y e perdedor Emil Boekhoudt. Mihor Bateadornan pa Ramco, Erwin Julia 2-1 y Nelson Willems 2-1 y pa Rockets Anthony Bikker.

ABN 3 careda 5 hit 3 error.
PIF PAF 13 careda 13 hit y 1 error.
Pitcher ganador Joseph Milliard y pitcher perdedor Erwin Dijkhoff.
Mihor bateadornan pa ABN Elwin Chundru y Erwin Dijkhoff 3-1, y pa Pif Paf, Edward Leo 4-3 y Joseph Milliard 4-2.

ENNIA 5 careda 4 hit 3 error.
AMERICAN 8 careda 4 hit 3 error.
Pitcher ganador Ronny Feliciana y e perdedor Edgar de Mei. Mihor bateador nan pa Ennia tabata Edric Frank 4-2 y pa American Standard Milko Baiz 4-1 y Omar Iglesia 3-1.

RESULTADO SOUTH LEAGUE DIASABRA

Chiquito Grocery 0 careda 0 hit 4 Er

MALTA INDIA
tur dia....
ta duna brio
y alegria.
MALTA INDIA
MALTA INDIA
MALTA INDIA
Agente: Mansur Trading Co.
Tel.: 21050/21051

Colgate 7 careda 6 hit 0 error
Pitcher ganador Roland Wernet y e perdedor Vicent Cham
Mihor bateador pa Colgate Giovanni Ras 2-2 encluendo un homerun

Malta Amstel 15 careda 3 hit 1 error
Aruba Trading 4 careda 1 hit 2 error
Pitcher ganador Giovanni Koolman, Perdedor Luis Bryson
Mihor bateadornan pa Malta Amstel Juan Willemsberg y Giovanni Koolman 1-1. paAruba Trading Clarence Arrindell 1-1.

SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSORED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA
SPONSORED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSORED pa MALT
MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA

DEPORTE

APERTURA DI CAMPEONATO SOUTH LEAGUE A TUMA LUGAR DIASABRA



VALERIE CAMACHO ganadora di Voz I Landia Escolar 6 pa 9 aña, aki ta cantando himno di Aruba durante apertura di e campeonato di Little League South League, diasabra.

ORANJESTAD(AAN)— Un publico basta grandi a presencia apertura di e campeonato di baseball little league South League, diasabra merdia na tereno di Lago Heights.

Na e defile di equiponan participante a participa 9 equipo di Little League y 4 di senior division.

E jovencita Valery Camacho a canta himno di Aruba, y ariba idea di Sr. Sylvan Paul, e equiponan a forma nomber di South League.

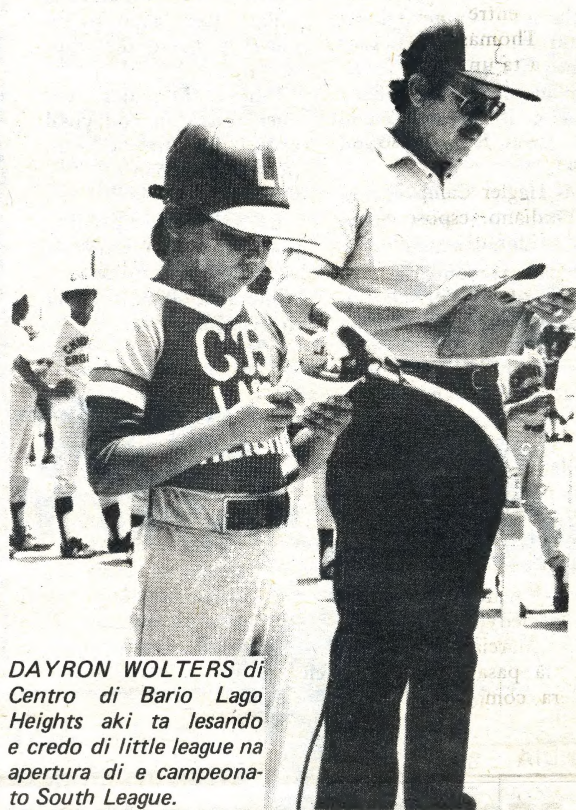
Presidente di South League Sr. Benny Kock, tabata e prome orador di e atardi kende a expresa di ta masha contento cu e aña aki por a mira hopi mayor y invitadonan presnte na e apertura aki y cu e ta spera cu e mayornan durante henter e campeonato lo acudi pa duna apoyo na e hungadornan.

El a mustra ariba e tarea dificil cu tin pa organiza e campeonato, y a sigui mes ora pidiendo un minuut di silencio pa dos trahador di little league cu den curso di aña a fallece. Nan ta Boysie Croes y Herbert Dirksz.

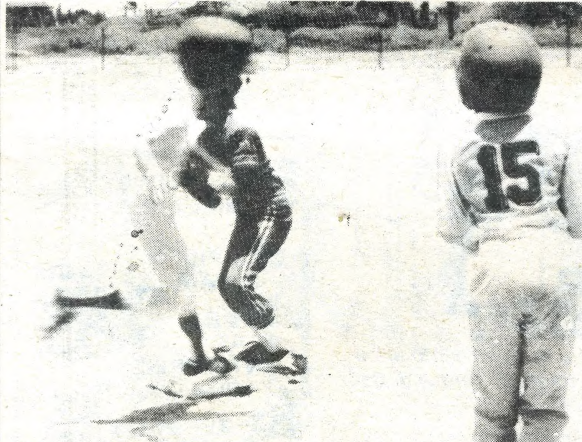
Tambe a dirigi palabra administrador Milo Croes y Mathilda cu ta representa Center League, Jesse Buekeboom, representando Idefre, Silvio Emerencia presidente di Centro di Bario Lago Heights

E joven Dayron Wolters di e equipo Centro di Bario Lago Heights a lesa credo di hungadornan, prome cu Sr Frans Maduro a lanza e prome bala.

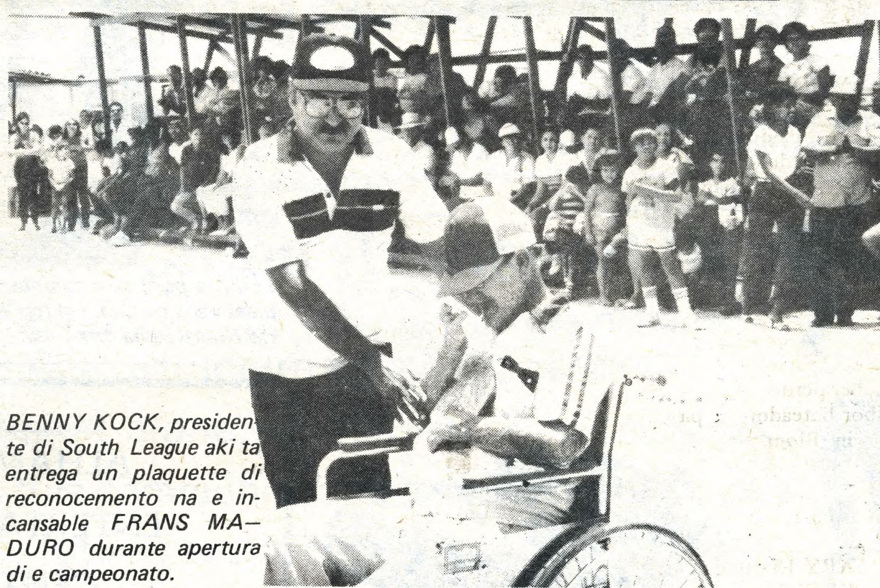
Durante e apertura aki a tuma lugar tambe entregamento di un plaquette di reconocemento na Sr. Frans Maduro, un di e pilarnan di Little League ariba nos isla.



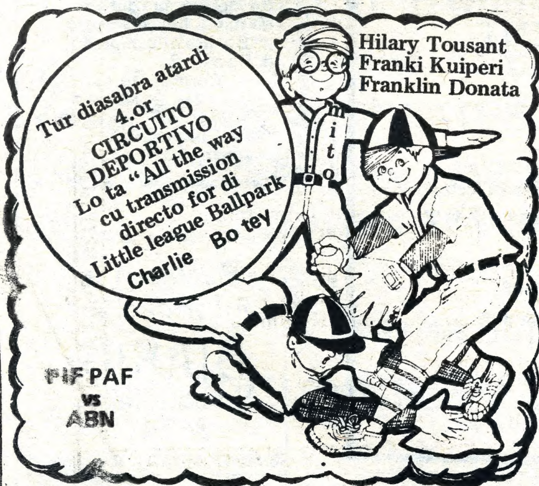
DAYRON WOLTERS di Centro di Bario Lago Heights aki ta lesando e credo di little league na apertura di e campeonato South League.



GERRIT THODE di Chiquito Grocery aki ta ser saca out na primera base den e wega di apertura di campeonato South League Diasabra atardi na Lago Heights Ballpark.



BENNY KOCK, presidente di South League aki ta entrega un plaquette di reconocemento na e incansable FRANS MADURO durante apertura di e campeonato.



RESULTADONAN DI CRITERIUM SAN NICOLAS

ORANJESTAD(AAN)— E siguiente resultadonan a keda registra pa e criterium di San Nicolas.

Junioren 12-18 aña: Eugene Leonardo 2301, Michael Wever 23.03; Geoffrey Maduro 23.04.

Novatos: Freddy Aibertus 27.51; Achmed Ras 27.53; Dean Richardson 27.54.

Amateur 19-34 aña: Gary Quandus 38.53; Eladio Sentches 39.13; Gabrielle Ienne 39.15; Clay Murray 39.51; Johny Jewet 39.52; Lino Werleman 39.53; Franklin Trott 40.04; Michael Goeloe 40.05 y Franklin Goeloe 40.06.

Veterano 35 aña A: Frans Bonifacio 29.05; R. Peterson 29.06; Jacobo Geerman 29.30; Raymond Lampe y H. Richardson.

SPEL ZONDER GRENZEN NA LAMAR

ORANJESTAD(AAN)– Un publico basta grandi a acudi ayera na beach dilanti Marinierssport-centrum na Boulevard unda a tuma lugar e weganan sin fin, cu participacion di Tivoli, Centro di Bario Noord y Sand Wales.

Ariba e combinacion di foto por mira varios di e actividadnan cu a ser teni parti mainta.

Schopmento di bala den goal, trapamento ariba blass y ambos competencia cu wowo mara, mescos cu canamento ariba bara abao di un banki y paseo den rubberboot.

Tabata tin tambe encuentronan di volleyball ariba awa, entre e equiponan participante.

Te 5 or atardi e publico por a goza di e weganan cu a ser teni durante e competencianan na lama di weganan sin fin.



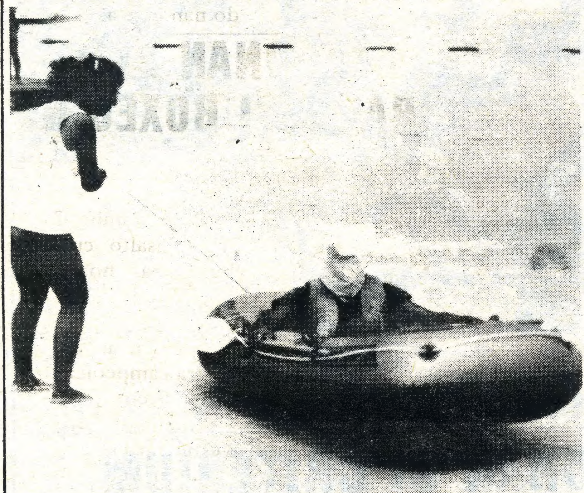
E hungador di futbol di Centro di Bario Noord, cu cara mara ta haya instruccion prome cu e dispara su penalty.



Un representante di Sandwales aki ta balanceando ariba bara abao di banki. Por ripara claramente cu el a perde su balance y baha di e bara.



Esaki ta parti di e competencia di trapamento ariba blaas yena cu awa. Un representante di Centro di Bario Noord ta na turno aki.



Esaki ta momento cu un di e representantenan di Centro di Bario Noord ta yegando tera, (final) cu su rubberboot, durante e competencia cu cara mara, di capitan di e boto.

RICHMOND Cont. di pag. 8

pa Richmond a resulta e ganador mientras e perdeganador, mientras e perdedor tabata Edward Spanner cu a ser releva den di 8 pa Romeo Croes.

Mihor bateador pa Richmond tabata Farley Wiersmas di 3-3, pa Coca Cola tabata Wilfrido Thiel di 4-3 y Romeo Croes 4-2.

ALHAMBRA
ENTERTAIMENT
CENTER

AVAILABLE FOR RENT ADDITIONAL STORES AND COMMERCIAL SPACE

Contact : Mrs.Cheryl Croes
Executive Assistant
Divi Hotels
TEL : 24822
21394

TA BENDE

TA BENDE
Un pida Tereno 608 m2 Tereno Propio cu conecion di awa y electricidad den Xona Garden(Pavilla) Prijs fls.20,- m2 doño ta financia.Tel: 22227

BRAND NEW DISHWASHER
Hobart Model AM.12. 220 Volts,2-Peg Racks 2-Comb.Racks.Good for Restaurants
Call 23683 Rasmijn

SALE
Furniture PLANTS
Miscellaneous
Call after 5
Bungalow 56 Lago

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas,plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis) yama nos na 27271 entre 1'or y 5'or

TA BUSCA
Un PERSONA responsabel pa haci trabao di cas y wak pa mucha.Live-In of no Live-In y ta busca un auto automatic pa cumpra.Yama tel;32507 despues di 5'or p.m.

PA ULTIMO VIDEO FILMS
TV – VIDEO REPAIR
PIEDRA PLAT ENTERPRISES
Wilhelminastr. 115
TEL:27733

SERVICIO FINANCIAMENTO
- Botin auto pa bende ?
- Bo kier cumpra auto ?
- Mester di financiamento pa Bo mes of cumprado di Bo auto ?
Contact nos na Tel. 21171 entre 8.00 pa 12.00
Nota.Unicamente autonan di 81 pa 85.

Reclamo y informacion
DIARIO
Yama telefon
26747

BOXDONAN DI ARUBA PA BARBADOS

ORANJESTAD(AAN)– E siman aki ta viaja pa Barbados un delegacion di 5 boxdo y dos oficial pa Barbados pa un programa boxistico cu lo tuma lugar eynan,na hotel di Divi Hotels.

Un conferencia di prensa a ser teni relaciona cu e viaje aki den cual conferencia informacion a ser duna y confirmacion a ser haya di Sr. Roland Wilson di Barbados cu e programa ta sigui normal.

Sr. Roy van Putten cu a asisti na e conferencia a splica cu Sr. Roger Coster a bini cu e idea di intercambio di boxeo amateur aki cu e isla di Barbados. El a laga sa cu no ta hopi biaha tin delegacionnan di deporte di Aruba cu ta bay Barbados. Por a lesa ultimamente con un atleta di Aruba, Sherry Howell a destaca na Barbados den atletismo regresando cu dos medalla di oro.

Antes tabata tin intercambio di cricket cu e pais aki, pero no di otro deportenan.

Idea tras di e intercambio ta pa promove nos turismo mediante boxeo y e boxdonan local ta viaja cu un responsabilidad grandi ya cu nan lo mester laga un bon impresion atras,y esaki no explicitamente pa nan actuacion den ring. E impresion bon mester destaca den nan conducta en general.

Segun Sr. Dooley Tromp, e ta spera cu e boxdonan di ARuba lo haci un bon papel den ing. E ta convenci cu esaki lo ta e caso.

Sr. Roger Coster a duna di conoce cu e boxdonan di Aruba lo haya e mes bon trato na Barbados, cu un turista lo haya na Aruba naun di e hotelnan di Divi Corp.

Sr. Fenchi Kock, a haya cu e plan aki ta masha bunita, especialmente pa stimula nos jovennan amateur den e deporte aki. El a mustra ariba esfuerzonan cu a ser haci den pasado pa logra haya mas boxdo local amateur, ariba cursonan y clinicanan cu a ser teni cu expertonan di afo y intercambionan cu tabata tin. Tambe ariba cursonan cu dirigentenan entre otro su persona mester a tuma den exterior.

Pa Carifta na Barbados ultimamente no por a acepta e invitacion pa boxeo debi na e situacion financiero di boxdonan. Pero e ta apluadi e idea di Divi Hotels especialmente como stimulacion pa nos amateurnan.

Esaki lo habri caminda pa nos boxdonan den area di Caribe.

TEXAS
FURNITURE STORE
BOX
PA BABY
DI PURO PALO
TAMBE TEXAS TIN TUR OTRO COS PA BABY e.o.
CAMA PA BABY DI Fls.165,– PARIBA
LOGO PATENTÁ

PELEA PA TITULO TA CONFIRMA

Entre Zaragoza y Jackson

ORANJESTAD(AAN)– Durante un conferencia di prensa na Concorde hotel a ser duna informacion di e pelea entre Freddie Jackson y Daniel Zaragoza y a keda confirma cu ta trata aki di un pelea pa titulo mundial.

Sr. Roy van Putten di Comision di Boxeo local, Rudy Ponson y Fransisco Gomez, hunto cu Charley Howell di Concorde Casino tabata presente pa duna informacion di e peleanan cu lo tuma lugar dia 14 di mei na Aruba Concorde Hotel & Casino Arena.

Roy van Putten a splica cu a sali algun publicacion di exterior cu no tabata corecto encuanto e pelea aki, entre otro cu tabata pelea di eliminacion, locual no ta e caso.

E pelea ta pa titulo mundial gallo, y e lo ser disputa segun relganan di comision di boxeo , mescos cu e otro peleanan di e anochi.

Segun Fransisco Gomez, e motibo principal di e conferencia di prensa ta cu e pelea ta tuma lugar dia 4 di mei segun version di conseho mundial di boxeo. esta pa e titulo gallo di WBC. El a bini for di Mexico cu preubanan di contrato firma caba na oficina di WBC den presencia di presidente di e conseho Jose Suleiman.

Tabata cu votacion unanime cu e pelea a ser acepta pa tuma lugar na Aruba.

E ganador di e pelea lo enfrenta den 90 dia e number dos ariba ranking, Gaby Canizalez, y esaki ta e acuerdo cu a ser sera.

Arena di Concorde tin capacidad di 2500 persona cu lo por presencia e pelea. E bolsa pa e pelea aki ta 17.5 mil pa Zaragoza y 22.5 mil dollar pa Jackson .

Zaragoza ta yega Aruba dia 24 di e luna aki y Jackson ta yega 10 dia prome cu e pelea.

Un sala di entrenamento special lo ser traha pa e boxdonan y publico lo por presencia nan entrenamento na hotel mes, preparando nan mes pa e peleanan.

OLIMPICONAN DEN PROGRAMA DI BOXEO NA ARUBA

ORANJESTAD(AAN)– Den e programa di dia 4 di mei den cual tin tambe pelea pa titulo mundial gallo, lo tin varios pelea cu boxdonan olimpico di Mexico y Venezuela.

Ta trata aki di boxdonan cu a tuma parti den e Weganan Olimpico na Los Angeles aña pasa, pero nombér di e boxdonan no ta confirma ainda.

Cada un di e peleanan aki (3 en total) lo ta di seis asalto.

Lo tin tambe dos pelea di 10 asalto cu Antonio Sparagoza no. 5 ariba ranking di WBA contra Jacky Birth y tambe di Oscar Bolivar 7 di WBA contra campeon americano Henry Brent.

E biaha aki e rumannan Wester no ta den e programa. Leo lo ta na Curaçao y Richard kier revancha contra su ultimo contrincante, cual pelea a termina cu empate.

Na Augustus lotin e revancha aki aparentemente.

E peleanan ta ser transmiti via CVTV pa Venezuela Sto Domingo, y probablemente pa Puerto Rico y MExico cu tambe ta interesa.

MATERIALS SALE
BUILDING SUPPLIES, Coatings
STOREHOUSE INVENTORY
AUTOMOBILES
TOOLS and SHOP EQUIPMENT
LABORATORY EQUIPMENT
FURNITURE and OFFICE EQUIPMENT
AUDIO VISUAL EQUIPMENT
COMPUTERS
SCHOOL Musical Instruments

ITEMS for immediate delivery.
Contacts: R.G. Baily - 94635
A.O. Yarzagaray - 92141
H.R. Theysen - 94132



TROMP CEMENT PRODUCTION
conoci pa calidad den Blokki di cement,ta ofrece awor:
Blokki 4" masief a f.1,–
Blokki 6" masief a f.1,50
Entrega.
Traha machinal cu e mundialmente conoci Columbia Machine.Tel: 24594.
TANKI LEENDERT 203A

Bo ta un fanatico di Drop?
Pasa busca un saco di f.3,-(mei liber) na SUMMERTIME

Despues cu pa 7 aña e no por a ser instala na Aruba

CREMATORIO A HAYA CUMPRADOR DEN EXTERIOR

ORANJESTAD(AAN)— Den pasado ya DIARIO a yega di relata e asunto di un crematorio cu a ser cumpra pa basta placa pa Agencia Funeraria La Hoja y cu no por a ser instala ni poni den servicio pa motibo cu e permiso necesario no a ser duna.

E equiponan a ser cumpra siete aña pasa y for di e tempo ta spera un decision gubernamental.

Manera ta conoci, den pasa un comision a wordo instala pa studia tur asunto di santana, di crematorio, etc., y un relato lo a ser prepara, den cual lo a ser haci mencion di un Santana grandi nobo y tambe facilidadnan di crematorium.

Hopi tempo a pasa y nada mas a ser bisa tocante e asunto, pero segun DIARIO tin entendi, e agencia funeraria lo a haya un posible cumprador pa e equipo, cu ta para ser sin wordo usa.

Un que otro a ser confirma pa DIARIO ayera pa e agencia y a ser mustra cu si dentro di algun luna no tende nada encuanto e permiso lo bay encamina e proceso di venta.

STEWARD SAMSON A FALLECE NA ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— Otro pilar di Comision di Carnaval di Aruba, a fallece na Aruba. E biaha aki ta Sr. Steward Samson kende tabata un di e luchadornan incansable pa nos carnaval y tabata tesorero di Central Carnaval Comitee Aruba, CC-CA. E tabata tambe un di e pilarnan di Club Suriname y hopi aña tabata den directiva di e club aki.

Sr. Steward Samson tabata ex empleado di Lago cu algun aña pasa a bay residencia na Hulanda caminda su dos yiunan tabata studiando y actualmente ambos ta medico.

Durante su periodo den comision di carnaval, e tabata e motor tras di bendemento di stampia y ademas di esey na Watapana Gezag, su hogar tabata centro di e comite pa organiza actividadnan pa recauda fondo.

Sr. Steward Samson tabata na Aruba aña pasa pa carnaval 1984 y el a goza especialmente di e concurso di calypso y di roadmarch y tambe el a presencia e paradanan.

Despues el a regresa Hulanda, pero nostalgia a pone cu el a dicidi di regresa Aruba (dos luna) pa sigui biba aki atrobe.

Diahuebs ultimo, el a fallece na Aruba, y awe tarda cadaver di e difunto lo ser transporta pa Hulanda pa ser dera aya.

Cu Steward Samson sosega na paz.



Ariba e foto aki por mira Steward Samson hunto cu vice presidente di SAC Sr. John Hart, durante carnaval 1984 cu Sr. Steward Samson tabata na Aruba pa celebra carnaval E dos personanan aki pa hopi aña tabata colaboradornan masha estrecho pa actividadnan di carnaval di Aruba.

HULANDA

Cont. di 7

den e actual protocol o pa yega na un conversacion entre Aruba, Hulanda y Antillas pa analiza un que otro.

En todo caso Hulanda kier pa yega na un acuerdo comun, esta no ta favorece acuerdonan separa cu Antillas y cu Aruba.

Hulanda a demas a recomenda pa Antillas y Aruba yega na cooperacion ariba tereno di aviacion y conjuntamente sali dilanti ariba plataforma internacional.

Otro partinan di e bishita di Ministro Lacle na Hulanda, Bern y Geneve ya a keda publica den DIARIO Diasabramainta.

Pa recorda e di prome aniversario di fallecimento di nos querido inolvidable defunto

TITICHI CROES

q.e.p.d.

Sra. Vda. Yuyu Croes y juinan kier a invita tur famia amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa diahuebs 18 april pa 7'or anochi na Iglesia Imaculada Concepcion na Sta.Cruz

---

LA HOJA FUNERAL HOME



ta participa fallecimento di
BARRY LYNN
MARIA PAULINA DUBERO—STATIE
SIWART EDWARD SAMSON

A fayece cristianamente na edad di 80 aña

SRA. VDA. MARIA PAULINA DUBERO-STATIE

Mihor conoci como Paulina
Na nomber di su yiunan
Mamita y esposo Janshi Croes y familia
Johanna y esposo Colai Croes y familia
Popo y esposo Loe Besselink y familia
Joe Dubero y esposa Marina y familia
Esteban Dubero y esposa Hanna y familia
Maria y esposo Henny Leo y familia
Augustin Dubero y esposa y familia
Jolanda y esposo Frank Heyer y familia
Anselmo Dubero y esposa Teresita y familia
Lindo Dubero y esposa Betty y familia
su yiu di crianza Salvador Kelly y familia
Rumannan: Sra. Vda. Mina Vrolijk y familia na Bonaire Tony Statie y familia
Sra. Vda. Maria Martijn
Christobal Statie y familia
Blanca Statie y familia
su cuñanan na Aruba, Curacao y Bonaire
su suegra Shirley Ricardo y yiunan
sobrino y sobrinanan, nieto y nietanan na Hulanda, Aruba, Bonaire, su bisanietonan na Aruba y Hulanda, su compañeronan di St. Michael Pavil-joen, bisiñanan, y demas familia Dubero, Statie, Croes, Besselink, Leo, Heyer, Martijn, Vrolijk, Ricardo, Wernet, Kock, Werleman, Kelly, Geerman, ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 15 di April pa 4 or di atardi saliendo for di cas Jucuri 3 pa Iglesia Immaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz.

With deep sympathy we announce the death of

BARRIE LYNN



Left to mourn are
his wife Pentai Lynn-Lee
Sons: Michael Lynn and family
Herbert Lynn
daughter Carol Lynn
Grandchildren Wendy, Cherida, Xafira, Michael
brother Harvey Lynn Ivy Lynn
stepmother and stepbrothers, uncles and aunts, nephews and nieces, family in Jamaica, China, Suriname, USA and Canada
relatives and friends: Lynn, Ling, Ford, Channer, Claudette Bleau, Chin, Assang, Yip, Wong, Chieeuw, and the Chinese Community invite to the funeral that will take place on Monday April 15, at 3.30 p.m. leaving from Pastoor Hendrikstraat 45 to the St. Theresa Church to the Catholic Cementery in San Nicolas.

CAMPEONATO DI BASKET VETERANO NA CARIBE A CUMINZA

ORANJESTAD(AAN)— Diavierna anochi tabata tin apertura di e campeonato di basketball veterano organiza pa SV Caribe

Durante e defile e equiponan a forma e palabra S.V. Caribe y despues a sigui cantamento di himno di Aruba, cual a ser interpreta pa Mirugia de Cuba y Elio Heronimo.



EBBY ARENDS dirigiendo palabra Diavierna anochi durante apertura di e campeonato di basketball veterano organiza pa club Caribe.

Esnan cu a dirigi palabra tabata representante di Aruba Basketball Bond Carmen Loefstop y Ebby Arends presidente di Caribe.

Djamila Oduber, Reina di Club Caribe a haci saque di prome bala.

Despues di e ceremonia nan tabata tin e encuentro di apertura entre SV Caribe y RCA El Fakir.

Na half Caribe tabata tin e wega gana cu score di 20-12. Nan a mantene e ventaha aki despues di sosiego y a bin gana tambe 40-19.

Robert Oduber di Caribe a anota 14 punto durante e encuentro aki y pa RCA El Fakir, topscorer tabata Ciro Tromp cu 8 punto.

Aguila El Rey despues a enfrenta Don Bosco CBI.

Facilmente Aguila a gana Don Bosco cu score di 59-23, mientras cu na sosiego e wega tabata 32-16 caba pa Aguila.

Philip Graig a anota 15 punto pa Aguila y pa Don Bosco Robby Peterson a anota 8 punto.

Awe nochi Estrella lo enfrenta Aruba Jrs den e prome wega 7.30 sigui pa e encuentro entre Plymouth y Conocrde.

Muchanan bao di 10 aña ta drenta gratis pa tur e partidonan aki.

Hungadornan cu no ta hunga e anochi aki ta paga 50 cent, mientras cu entrada general ta keda un florin pa persona.

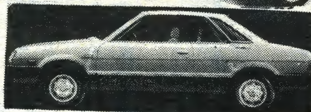
ATENCION

ARUCAR N.V.

Agente pa VOLKSWAGEN - LADA y SUBARU ta ofrece na su clientelanan: PA TUR SERVICIO HACI DEN SU GARAGE 20% DI DESCUENTO ariba tur piesa y si esaki no ta suficiente tin 5% riba LABOUR tambe cu tur esaki nan ta bay 3o dia di GARANTIA.
ARUCAR ta contribui un bes mas na nos economia.

E OFERTA AKI TA VALIDO TE CU DIA 30 DI APRIL 1985







CANDIDATONAN PA BOXEO NA BARBADOS

ORANJESTAD(AAN)— Rinso Richardson, cu 8 pelea bringa, 4 di nan internacional cu dos derota, un contra un venesolano y un contra un dominicano ta un di e prospectonan pa bay Barbados. E tin 17 aña di edad mescos cu e otro boxdo cu tambe ta prospecto pa e viaje, Nadall. Nadal tin 6 pelea bringa, 3 gana, 3 perdi.

Jeffrey Nedd tin 3 pa 4 aña den e deporte aki. E tin un aña practicando constantemente. Un di su peleanan gana ta contra un dominicano.

Petrochi tin 3 aña ta bringa y tambe ta candidato. Aña pasa el a resulta di ta boxdo di aña. El a gana un pelea na Santo Domingo tambe. E tin 8 pelea bringa 2 perdi. Mayoria di su peleanan el a gana pa knockout.

Janga, ta un di e candidatonan nobo cu mester ainda di experiencia internacional compara cu e otronan.

Carlos de la Cruz ta un di e candidatonan tambe cu aki tin ocasion pa mas experiencia. Avelino Geerman ta otro candidato di 17 aña cu te awor tin 3 pelea bringa.

E delegacion ta sali dia 23 di e luna aki y nan ta regresa dia 29 di april.

Tur gasto ta ser cubri pa Divi Hotel y Southwinds Hotel na Barbados.

E PREMIO DI APRIL NA

MARATHON

Quasar STEREO-SET Model 7030

Pa cada F. 10,- bo ta ricibi un ticket pa bo participá den e sorteo na fin di April.

Campaña ta valido den:

MARATHON VIDEO CLUB
MARATHON SHOWROOM
MARATHON SERVICENTER



* Front load Cassette Record/Playback system,
* Automatic Changer with Magnetic Cartridge,
* 3-Way Multi-Tune Speaker System,
* AM/FM Stereo Radio.

Ganador lo wordo anuncia Diasabra durante CARINA'S TOP-30.

CORDA CU TUR TICKET TA KEDA 'DEN PA " E GORDO" DI FIN DI AÑA.

DIARANZON Cont. di pag. 5

pela e Ministro di Justicia entorno di e sucesonan na Winston Field.

Mientras e Reglamento di Orden no ta duna detayes encuanto procedura di interpelacion, un comision na ocasion di e interpelacion di Ministro di Justicia, a diseña cierto procedura, cu lo wordo aplica awor tambe.

Esey ta encera cu Staten lo mester fija un fecha pa e interpelacion, cu ta cuminza cu entrega di preguntanan por escrito pa asina e Ministro por prepara su mes pa contesta e cuatro miembronan, cu mester ripiti nan preguntanan verbalmente durante e promer rueda di interpelacion.

Despues di e contesta di e Ministro, ta sigui e segundo vuelta, durante cual otro miembronan tambe por presenta preguntanan al respecto na e Ministro.

Diaranzon pues lo tuma e decision si e Ministro lo wordo interpela mientras cu lo mester fija un fecha tambe.

NOVELA REY DI CONTRABANDO

CAPITULO 26

Cu su wowonan blauw cla el a keda mire'le derecho den su cara. --E señorita a kita Dan su man y a draai su cara. --Lo bo no kier sabi,-- el a contesta pocopoco. --Lo mi haya sabi cualkier dia tempran of laat,-- Dan a bisa entre diente. Net na e momento cu el tabata camna bai bek pa e cabina di piloto, el a sinti un shock straño cu a laga henter e aeroplano sagudi. Na e mes un momento velocidad di e aeroplano a reduci. Su experiencia di aviador a bise'le mes ora kiko tabata pasando — uno di e motornan a faya. Den su mes el a expresa un palabra no mucho bunita, mientras el a corre di tur empenjo pa cabina di e piloto. Lo ke el a sospecha tabata berdad. Tracy Howard a ricibie' le cu un cara tristo. --E motor banda robez,-- el a bisa cortamente. Dan a cai sinta den e otro stoel di piloto di reserva. --Na unda nos ta -- tabata promer cos cu el a puntra. --Cual vliegveld ta mas cerca?-- Howard su dedenan tabata corre rapidamente ariba e palanca y conexionnan pa trata start e motor atrobe. Su esfuerzo tabata en vano. --Nos ta net den centro di Lamar Chines,-- el a contesta rapidamente. --Mi ta kere cu e aeropuerto di mas cerca ta mas o menos mil milla for di aki. Si nos mester sigui bula cu un motor, nos no ta yega Australia ni den tres dia. Y e cos di mas triste ta cu no tin un luga cerca pa haci un aterizaje forzoso. --Lo no tin otro -- Coolidge a bisa. --Si nos mester sigui bula cu un motor, anto nos lo no tin suficiente combustible pa yega costa di Australia tampoco.

Pa casualidad el a waak door di bentana y el a mira manera un strepi scur den lamar.

--No ta un isla?--,el a puntra. Howard a sagudi su cabez cu si. --Mester ta un isla,-- el a bisa.

--Probablemente un isla masha chikito, pasobra e no ta punta mes ariba mapa. Coolidge a hala e mapa ariba cual nan ruta tabata marca cerca dje.

El a mira cu su compañero tabata tin razon. E vliegveld mas cerca di nan ta un terreno special pa aterizaje forzoso na un isla cu yama Poeloe Traita, cual ta keda nueva cien milla leeuw.

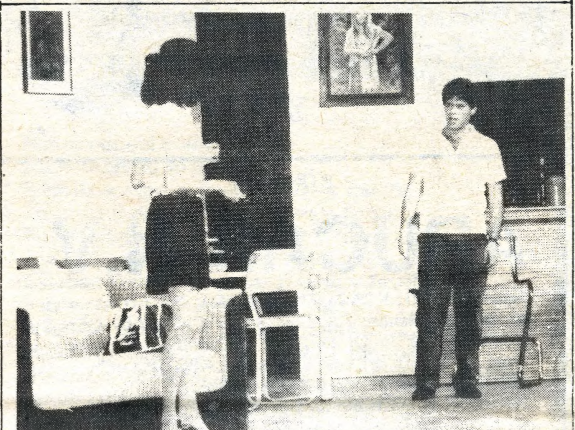
--Nos mester purba yega na e vliegveld ey,-- Dan a bisa. --Mi ta sinti masha poco gana di baha den Lamar Chines cu e caha di morto preto aki. Bo n' yega di tende cu den lamar aki tin masha hopi tribon?-- Tracy a bisa su compañero, --Bo sabi masha bon cu e lamar aki ta yen di e bestia nan ey,-- e otro un a contesta. --Ta un di e lugarnan mas peligroso di Lamar Chines.-- --Ta kiko, algo ta pasando?-- di repente stem di Fen Albardy a zona den porta di e cabina di piloto. --Y pakiko nos ta bula cu un motor sol, Dan?-- --Pakiko nos ta bula cu un solo motor, e burico ta puntra,-- Dan a grita cu rabia. --Si bo warda un poco mas lo bo mira con nos ta bai bula sin ningun motor...... Na unda Marcia ta?-- el a continua. --E cabez preto ta drumi,-- Fen a bisa calmamente. Lo mi no kier asegurabo cu el ta drumi soño di hende hustoman.--

Dan Coolidge a draai mira su amigo cu un mirada peligroso den su wowonan. --Mi ta suplica bo decentemente, no yama Marcia cabez preto Fen,-- el a bisa cu un tono skerpi. --En todo caso ta un mucha muher e ta.-- Fen su boca a keda habri di asombracion, asina cu su djentenan grandi manera di cabai visible.

e ta continua mañan



Un publico hopi grandi a presencia diasabra anochi e Show di Sherman Brothers, cual a ser duna den Marinierskazerne na Savaneta en combinacion cu un anochi bailable cu Triple S. Esaki tabata e unico show cu e grupo aki a duna na Aruba, debi na e restriccion cu tin pa permiti artistanan di afo actua na Aruba. Den e grupo aki e pianista, un hulandes, mester a haya permiso special, si e grupo kier a presenta ariba nos isla. E restriccion cu tin a pone cu manager di e grupo a dicidi di duna solamente un presentacion na Aruba, y Marinierskazerne a haya e dispensacion pa por a presenta e grupo cu realmente a conmove e publico cu nan cancionnan.





Durante weekend cu a pasa por a mira den Cas di Cultura varios presentacion di e obra La Movida di Sr. Guillermo "Fantastico"Gonzalez y su elenco. Varios sala a ser yena cu publico pa e presentacionnan na Aruba , cualnan a resulta masha exitoso.

Ariba e fotonan aki por mira e elenco completo durante un escena, Nancy Gonzalez, Jeanett Rodriguez, Maneul Escolano, Henry Zakka y Alejandro Corona,; tambe por mira Alejandro Corona, "Ana" hunto cu "Carlos"(Henry Zaka) y hunto cu Nancy Gonzalez "Carolina".

GRADUADONAN DI COMPUTER

ORANJESTAD(AAN)— Recientemente a tuma lugar entregamento di diploma na e cursistanan cu a gradua den e curso Cobol di Computer Courses Aruba.

E curso a dura seis luna y durante e periodo aki e cursistanan a ser instrui den e lenguaje di computer "cobol" y alavez mester a traha un programa como nan proyecto final.

Esnan cu a gradua ta Rosalina E. Gonzalez, Meldrit S. Maduro Jansen Rosemarie Oduber Leest, Sabino Yarzagaray, Jeanette Pablo, Arondino Croes, Gina Adomis, Margareth Zaandam Chung, Nathalye Bruges, Fred Dirksz, Mildred Werleman, Ruthmila Kock.

Petfalim Aruba Lumber N.V.

PETFALIM ta ofrece bo di 12 april te cu 20 april 1985 lo siguiente:

Kozijn pa porta paden di 68 , 78 , 83 cm na FL.50,-- pa uno
Hiba dos bo ta paga FL.90,--
Hiba tres bo ta paga FL.120,--

Nos tin macho-y hembra mas barata cu tur otro caminda na Aruba.

Vuren FL.12,50 pa m2
Grenen FL.14,-- pa m2
Meranti FL.20,-- pa m2

Tambe nos tin diferente porta pa pafor,tambe Dutchdoor (saja cu jaki) y scharnier pa bentana na prijs barata y di bon calidad.Pasa na PETFALIM-Druivenstraat 8 (den cura di Juul Nieuw),tel. 23194

SOCIAL



Awe ta cumpli 88 aña JOSEFA KOCK. E ta ricibi felicitacion di sy iu, seis nietonan, demas familiares, tur amigo y conocirnan y tambe di DIARIO, cu ta felicite di un forma especial.



Dia 13 di April a cumpli 14 aña na Hulanda ANUSKJA BLOM. E ta ricibi felicitacion di su mama, tata, su rumannan, tur su tantanan y omonan, su wela, su madrina, padrino y demas familiares y tambe di DIARIO.



Awe ta cumpli aña e jovencito GIOVANNY NARH KORSEN cu ta ricibi masha pabien di su mama y tata, rumannan, welanan na Aruba y Curacao, Welonan na Aruba y Curacao, tanta y omonan, primo y primanan, tur na Aruba y Curacao, amigitonan y amigitanan di school, su jufrouwnan amigitonan di Socotoro demas familia y DIARIO.



Diavierna atardi a drenta enlace matrimonial e popular medico Arubano, Juan de Cuba, y Rita Goncalvez de Freitas.

Dr. Jaun de Cuba ta yiu di Sr. Juan "Wani" de Cuba y señora Aura (di Esquire) y Rita Goncalvez de Freitas ta yiu di Sra. Vda. Eulalia Goncalvez de Freitas. E acto matrimonial a tuma lugar den Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues a sigui e recepcion na Aruba Palm Beach Hotel.



Na Antraco NV Sr. Johannes Kelly a cumpli 15 aña den servicio y gerencia di e compania y su coleganan a celebra esaki cu un brindis na su honor y di su señora. Ariba e foto aki por mira momento cu Sr. Chobby Croes, gerente di Antraco Samson, ta entrega un plaquette na e jubilario cu ta ocupa un posicion clave di e empresa.

MENSAJE PA JUVENTUD EN CONEXION CU 25 AÑA AJMG



ORANJESTAD(AAN) — Den Misa di Paradera ayeramainta un Santo Sacrificio di Misa especial a ser celebra pa asina conmemora e di 25 aña di existencia di AJMG.

E organisacion di jovennan Catolico, a acudi na forma masal na e Misa, cu tabata completamente yen pa e ocasion.

Despues di a canta e Himno di AMJG, un mensaje especial a ser duna na tur e jovennan y e palabranan cu a ser enfatiza tabata pa duna Cristo un chens.

E labornan di e organisacion mester ta dirigi entorno di e mensaje cu Cristo a laga atras, y cu ta significa un comunidad den cual amor, especialmente pa projimo, ta clave.

Jovennan a participa na e Santo Sacrificio di Misa activamente y tabata encarga cu e lecturanan, e oracionnan especial y hasta a fungi como cellectant. Durante ofrenda flornan a keda poni ariba Altar, pa e jovennan cu na un forma especial a celebra 25 aña di AJMG.

Segun informacion, durante e proximo simannan lo bay tin un fiera na Santa Cruz, un speurtocht y tambe Weganan sin Limite y un Anochi Cultural, pa tur miembro di AJMG, cu ayera a presenta cu su propio tocadornan pa acompaña e canticanan den Misa.

Reclamo y informacion
DIARIO
Yama telefon
26747

POLIS

TEROR DI ABUSADORNAN

ORANJESTAD(AAN)— Aparentemente abusadornan ta sufri di un ataque masal ultimamente, si tene cuenta cu e informenan cu ta ser sumjnistra encuanto casonan cu ta ser presenta na polis.

Diadomingo dos caso a keda registra di damanan cu ta ser molestia den nan soño pa abusadornan.

E promer caso a tuma lugar na San Nicolas. Un dama drumi den su camber a spierta pa motibo di un movecion straño den cas.

El a lanta y a nota presencia di un hombergrandi color scur den su cas.

Ora e hombervaliente a ripara cu el a ser descubri, el a core bay.

Den e segundo caso, cu a tuma lugar despues di 4or di madruga, un dama a bisa polis cu e tabata drumi den su camber y diripiente un homber curpa grandi a presenta y tabata comporta su mes na un forma menos decente.

Despues e homber a coy un suma di 350 florin y desaparece.

Segun informacion e homber a drenta via bentana.

E casonan tin atencion total di autoridad cu ta èn busca di e valientenan.

VENTA DI AUTO A RESULTA DEN CASO DI LADRONICIA

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra un dama a experencia e susto di su bida.

E dama a bende un auto cu un homber di inicial M.V. pa e suma di 250 florin. Segun e dama H.L. di 28 aña di edad a bisa polis despues e homber a paga solamente 200 florin.

Den curso di madruga, alrededor di 1 or, e homber M.V., den compania di otro homber, a presenta na cas di e dama, bisando cu e auto no ta sirbi y cu e kier su placa.

E dama a bise pa pasa su siguiente dia pa regla e asunto.

Pero e "macho" M.V. cu yudanza di su ruman, a pasa den e cas, a coy un cartera y a desaparece cune.

Den e cartera tabata tin un suma di 310 florin, ademas di papelnan di importancia pa e dama.

Ariba mes dia polis a ser informa cu nan a haya un cartera sin placa pero si cu e papelnan di importancia.

Un que otro a ser encontra na Babijn.

E caso ta ser investiga pa autoridad.

INFORME FALSO A TENE AUTORIDAD OCUPA

ORANJESTAD(AAN)— Mas wega peligroso ta ser hunga pa personanan cu aparentemente na forma di chiste a dicidi di tene polis y bombero ocupa sin tene na vista alavez cu nan por a aporta den desaroyo di un situacion peligroso.

Diasabra a drenta informe cu na dos playa tin hende den problema na lamar.

Na caminda polis a ser avisa cu e homber a sali for di lamar bruto y a yega tera.

A reina cierto confusion comoquiera cu despues a drenta informacion cu otro homber C.R. cu tabata den compania di T.R. cu lo tabata den peligro, a bisa cu su amigo tabata banda di dje.

E chiste a tene polis y bombero ocupa y si algo a pasa realmente den e horanan ey, polis lo tabata atendiendo un wega di hendenan cu no tin nada di haci y ta demostra un comportacion cu ta duna di pensa.

LADRON DETENI

ORANJESTAD(AAN)— Despues di un investigacion profundo, recherche a detene e homber L.T. di 24 aña di edad, sospecha di robo di un television, video y radio cassette.

E homber a admiti y a keda deteni na su cas.

Ariba su indicacion cierto articulonan a ser haya den vecindario directo di su cas.

Pero durante interogacion a keda constata tambe cu el a bende un television cu K.H. di 31 aña di edad cu admiti e compra y a mustra recherche e auto bieo den cual e television tabata warda.

K.H. a haya proces verbaal y L.T. a keda deteni.

CADENA A SER RANCA FOR DI GARGANTA

ORANJESTAD(AAN)— Awor cu tempo a cambia mester bay tene cuenta cu cierto actonan di sinvergonzura cu ta keda registra.

Asina un dama tabata cana di dia cla den Klipstraat ora el a ser ataca pa un homber color scur.

E homber a ranca su cadena di alrededor di 500 florin for di su garganta y a kibre. Despues e homber a core bay. E ta ser busca pa polis.

boulevard I

TODAY
at 8.15 p.m.
THE HONORARY CONSUL



drama 18 yrs.

BOULEVARD
TODAY
at 8.45 p.m.
RECKLESS

Chicas como Tracy nunca hablan a sus padres de chicos como Rourke.



Los desenfrenados

Technicolor.

"RECKLESS"
AIDAN QUINN DARYL HANNAH KENNETH McMILLAN CLIFF De YOUNG
CHRIS COLUMBUS SCOTT RUDIN JAMES FOLEY

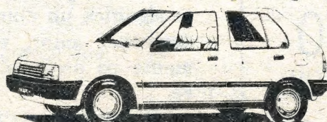
action 18 yrs.

Drive – In
TODAY
at 8.30 p.m.



comedy 14 yrs.

RECONDITIONED CARS
Croesstraat No. 3
23747 - 24203



SPECIAL OF THE WEEK ! !

VOLKSWAGEN 1981
Fl. 4.500,00

120Y 2drs '80	4.800,-
Mitsubishi pu '84	8.500,-
VW Van '81	5.500,-
Sunny 4 drs. '84	8.250,-
120Y 4 drs. '80	5.200,-

FINANCIAMENTO RAPIDO
3 LUNA GARANTIA



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.